Genie®
A TEREX BRAND

Руководство оператора

Диапазон серийных номеров

GRC-12

с GRC11-1000

CE

включена
информация об
обслуживании

MP03

Перевод оригинальных
инструкций
Third Edition
Third Printing
Part No. 133574RU

Важно

Прочитайте и усвойте данные правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации перед началом эксплуатации машины и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и должно постоянно находиться в машине. При возникновении вопросов обращайтесь к нам.

Как связаться с нами:

Интернет: www.genielift.com

Эл. почта: awp.techpub@terex.com

Содержание

Введение 1
Описание символов и изображений, обозначающих опасность 3
Общая безопасность 5
Личная безопасность 7
Безопасность в рабочей зоне 8
Обозначения 15
Органы управления 16
Осмотры 19
Инструкция по эксплуатации 32
Инструкция по транспортировке и подъему 41
Техническое обслуживание 46
Технические характеристики 48

© Terex Corporation, 2008

Третье издание: третий выпуск, август 2014

Genie – это зарегистрированный товарный знак компании Terex South Dakota, Inc. в США и во многих других странах. GRC – это зарегистрированный товарный знак компании Terex South Dakota, Inc.

CE Соответствует требованиям Директивы ЕС 2006/42/EC
См. Декларацию соответствия нормам ЕС

Введение

Владельцы, пользователи и операторы:

Благодарим за то, что выбрали нашу машину. Мы придаем первостепенное значение безопасности пользователя, которая вернее всего достигается совместными усилиями. Вы внесете большой вклад в обеспечение безопасности, если, являясь пользователем и оператором данного оборудования, будете выполнять следующие требования.

1 **Соблюдение** правил работодателя, правил, действующих на объекте, а также требований законодательства.

2 **Ознакомление, усвоение и выполнение** инструкций, содержащихся в этом и других руководствах, поставляемых вместе с данной машиной.

3 **Соблюдение правил безопасной работы** и следование здравому смыслу.

4 **Допуск к работе на машине** только специально обученных и аттестованных операторов под руководством знающего и хорошо осведомленного персонала.



Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите правила техники безопасности и усвойте их.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности – они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

Введение

Классификация опасности

На наклейках этой машины используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи:



Предостерегающий символ – предупреждает персонал о возможности телесного повреждения. Выполняйте все инструкции по технике безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.

⚠ ОПАСНОСТЬ Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.

⚠ ОСТОРОЖНО Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.

УКАЗАНИЕ Предупреждение о возможности материального ущерба.

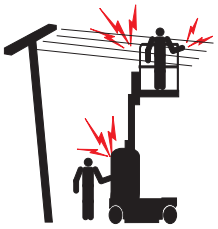
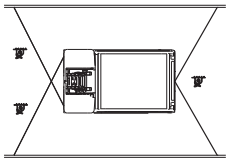
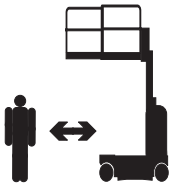
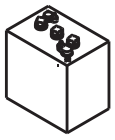
Использование по назначению

Данная машина предназначена для использования только в целях подъема персонала с его инструментом и материалами на рабочее место на высоте.

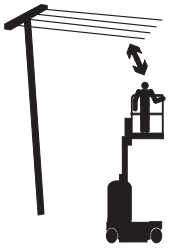
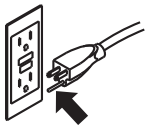
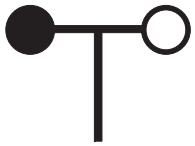
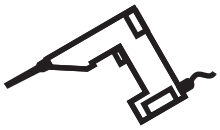
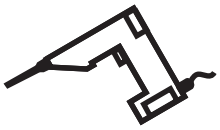
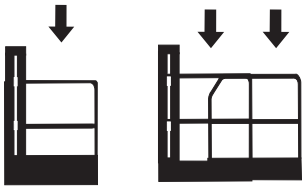
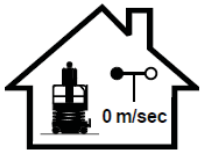
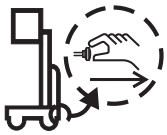
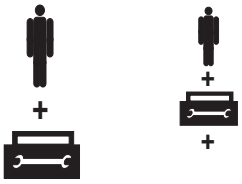
Обслуживание предупреждающих знаков

Заменяйте недостающие или поврежденные предупреждающие знаки. Всегда помните о безопасности операторов. Для очистки предупреждающих знаков используйте воду с мылом мягкого действия. Не пользуйтесь чистящими средствами на основе растворителей, т. к. они могут повредить материал, из которого изготовлены предупреждающие знаки.

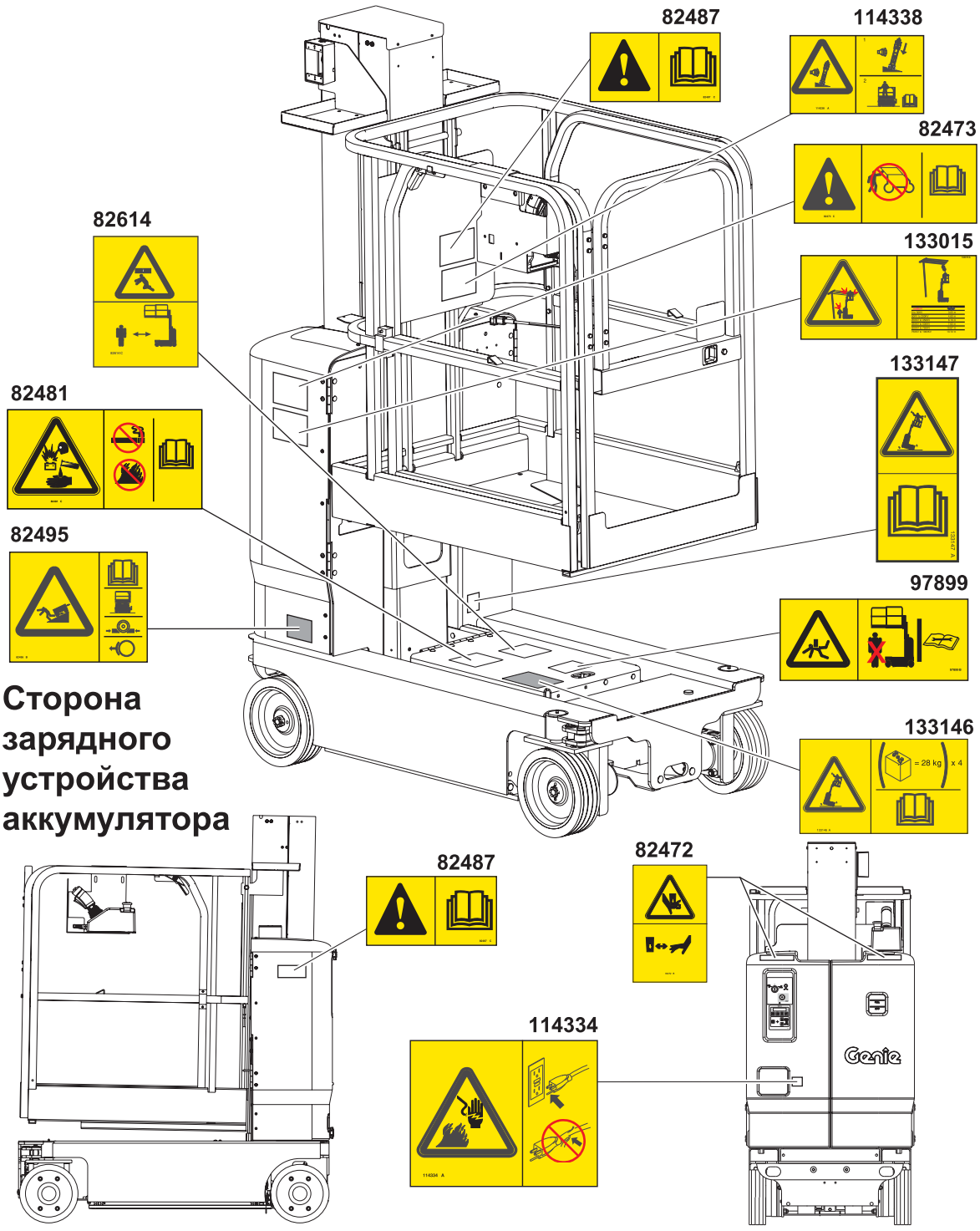
Описание символов и изображений, обозначающих опасность

 Прочтите руководство оператора	 Прочтите руководство по обслуживанию	 Опасность защемления	 Не курить	 Опасность столкновения
 Опасность столкновения	 Опасность опрокидывания	 Опасность опрокидывания	 Для поиска утечки используйте кусок картона или бумаги	 Опасность поражения электрическим током
 Опасность поражения электрическим током	 Опасность взрыва	 Опасность возгорания	 Опасность ожога	 Опасность попадания на кожу
 Схема транспортировки	 Крепление	 Не приближайтесь к движущимся частям	 Переместите машину на ровную поверхность	 Аккумуляторы служат противовесом

Описание символов и изображений, обозначающих опасность

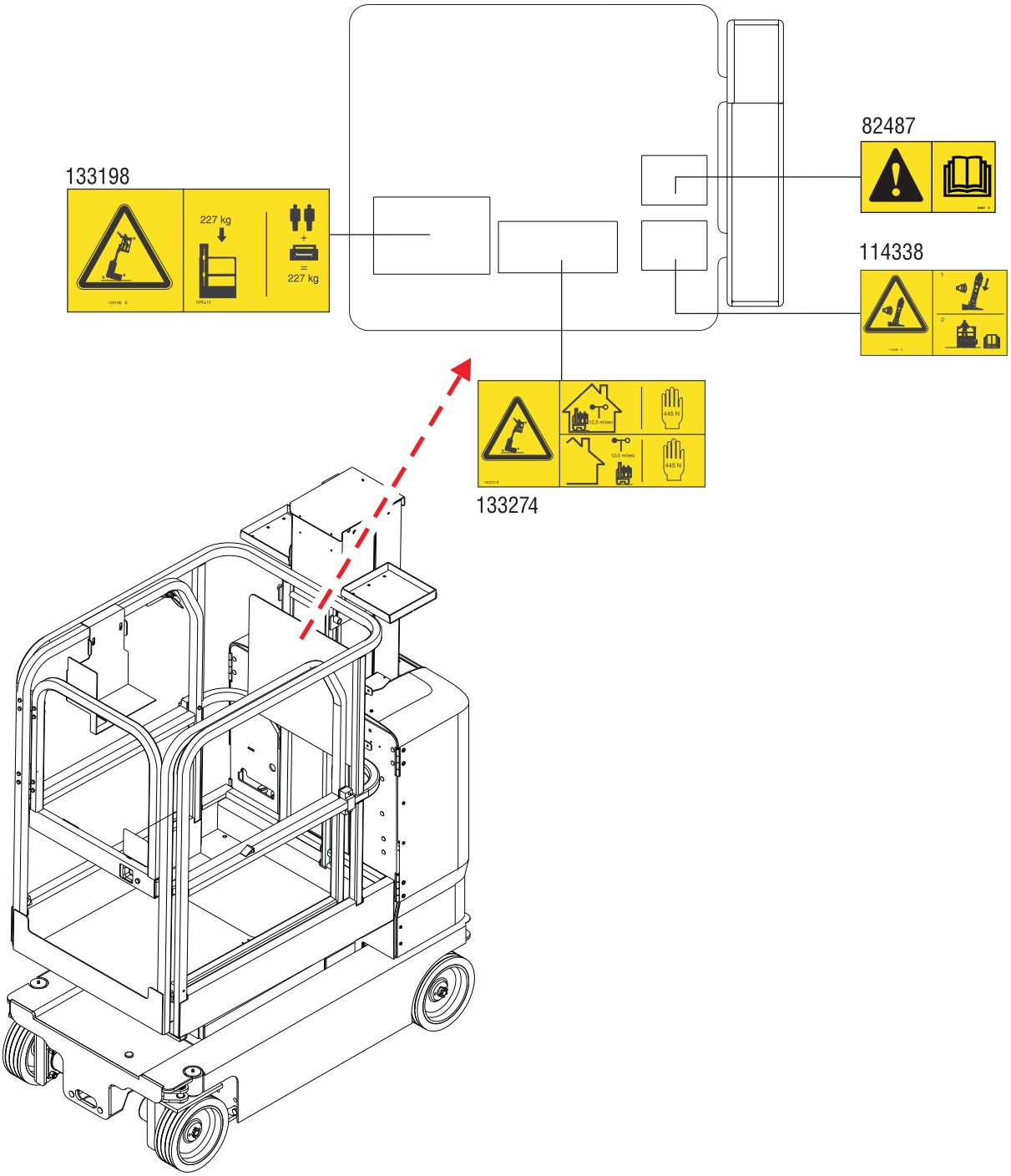
 Соблюдайте необходимую дистанцию	 Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу	 Поставьте упоры под колеса	 Отпустите тормоза	 Только заземленный 3-проводной кабель переменного тока
 Замените поврежденные провода и шнуры	 Нагрузка на колесо	 Точка крепления стропа	 Боковое усилие	 Скорость ветра
 Номинальное напряжение для питания рабочей площадки	 Номинальное давление для линии подачи воздуха на рабочую площадку	 Максимальная грузоподъемность		 В помещении
 Аварийное опускание	 Максимальная грузоподъемность, включая персонал, инструменты и лоток			

Общая безопасность



Общая безопасность

Табличка с наклейкой



Индивидуальная защита от падения

При эксплуатации данной машины не требуется применять средства индивидуальной защиты от падения с высоты. Если средства индивидуальной защиты от падения с высоты требуются согласно правилам, установленным на производственной площадке, или в соответствии с инструкцией работодателя, то должно быть выполнено следующее требование.

Все средства индивидуальной защиты от падения с высоты должны удовлетворять соответствующим официальным правилам и нормам, подвергаться осмотрам и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность поражения электрическим током



Машина не изолирована электрически и не обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.



Выдерживайте безопасное расстояние от линий электропередачи и электроаппаратов в соответствии с действующими официальными правилами и нормами, а также в соответствии с данными следующей таблицы.

Линейное напряжение	Необходимая дистанция
0 – 50 кВ	3,05 м
50 – 200 кВ	4,60 м
200 – 350 кВ	6,10 м
350 – 500 кВ	7,62 м
500 – 750 кВ	10,67 м
750 – 1000 кВ	13,72 м

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередачи, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.

Не подходите к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередач. Персонал, находящийся внизу или на рабочей площадке, не должен дотрагиваться до машины или управлять ею, пока линии электропередачи не будут обесточены.

Эксплуатация машины в условиях грозы или бури не допускается.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

⚠ Опасность опрокидывания

Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальной грузоподъемности площадки или максимальной грузоподъемности выдвижной части площадки. Вес предметов, находящихся в лотках, составляет часть общей нагрузки на рабочую площадку.

Максимальная грузоподъемность – GRC-12	
Выдвижная часть рабочей площадки втянута	227 кг
Лоток рабочей станции (каждый)	11 кг
Максимальное количество персонала	2



Рабочую площадку разрешается поднимать только в том случае, когда машина стоит на устойчивой и ровной поверхности.



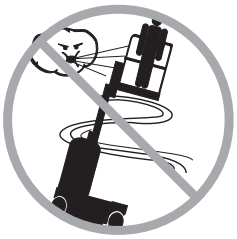
Не полагайтесь на звуковой сигнал наклона как на показатель выравнивания машины. Звуковой сигнал наклона включается на пульте управления на рабочей площадке и на нижнем пульте управления, когда машина оказывается на крутом склоне.

При срабатывании звукового сигнала наклона выполните следующее.
Опустите рабочую площадку. Переместите машину на устойчивую и ровную поверхность. Если звуковой сигнал наклона включается при поднятой рабочей площадке, опускайте площадку с особой осторожностью.

Движение со скоростью более 0,8 км/ч с поднятой рабочей площадкой запрещено.

При подъеме рабочей площадки соблюдайте значения для допустимого ручного усилия и количества персонала, указанные на следующей странице.

Безопасность в рабочей зоне



Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.



Не перемещайте машину с поднятой рабочей площадкой по неровной, неустойчивой поверхности, а также в любых других опасных условиях.

Соблюдайте особую осторожность и ограничивайте скорость движения при перемещении машины в походном положении по неровной, замусоренной, неустойчивой или скользкой поверхности, а также рядом с ямами и обрывами.

Не используйте машину в качестве подъемного крана.

Не толкайте машину или другие объекты рабочей площадкой.

Не задевайте рабочей площадкой близлежащие объекты.

Не прикрепляйте рабочую площадку к расположенным рядом конструкциям.

Не размещайте грузы за пределами периметра рабочей площадки. Лоток рабочей станции считается частью рабочей площадки.

Не используйте пульт управления на рабочей площадке для ее освобождения, если она зацепилась за близлежащий объект, застопорилась или, если из-за этого возникли затруднения для нормального движения. Перед освобождением рабочей площадки с помощью нижнего пульта управления с нее необходимо удалить весь персонал.



Не отталкивайте и не подтягивайте никакие объекты, находящиеся вне рабочей площадки.

Модель	Максимальное разрешенное ручное усилие	Максимальное количество персонала
CE	400 Н	Только внутри помещений – 2

Не модифицируйте и не отключайте концевые выключатели.

Не переделывайте и не выводите из строя те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, обеспечивающие ее устойчивость, узлами с иным весом или техническими характеристиками.

Не используйте аккумуляторы, вес которых меньше веса тех, что изначально установлены на машине. Аккумуляторы служат противовесом и крайне необходимы для устойчивости машины. Каждая аккумуляторная батарея должна весить 28 кг.

Не модифицируйте люльку, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может привести к увеличению веса, площади поверхности или нагрузки на рабочую площадку.

Безопасность в рабочей зоне



Не размещайте и не прикрепляйте к частям машины неподвижные или свисающие грузы.

Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их к частям машины.



Не перевозите инструменты и материалы, пока они не будут равномерно распределены по рабочей площадке, чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.



Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Проверьте, чтобы все колесные шины были в хорошем состоянии, корончатые гайки должным образом затянуты, а шплинты надежно установлены.

⚠ Опасность защемления

Не допускайте защемления конечностей мачтой.

Не работайте под рабочей площадкой или мачтой, если не поднята крышка аккумулятора.

При управлении машиной с помощью регулятора нижнего пульта руководствуйтесь здравым смыслом и заранее планируйте свои действия. Соблюдайте безопасное расстояние между оператором, машиной и неподвижными объектами.

⚠ Опасность при работе на склонах

Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый уклон обычного и бокового склона, разрешенный для машины. Допустимый уклон относится только к машинам в походном положении.

Максимально допустимый уклон в походном положении	30% (17°)
Максимально допустимый уклон бокового склона, походное положение	30% (17°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность падения

Для защиты от падения предусмотрены защитные ограждения. Если в соответствии с правилами работы на площадке или правилами, установленными работодателем, требуется использование средств индивидуальной защиты от падения с высоты, такие средства, а также их использование должны соответствовать инструкциям изготовителя и применимым требованиям государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

На рабочей площадке не должно быть мусора.

Перед началом работы закройте дверцу.



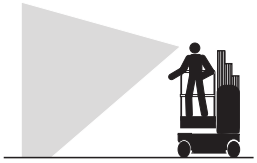
Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на поручни рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.



Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята.

Входить на рабочую площадку и сходить с нее разрешается только тогда, когда машина находится в походном положении.

⚠ Опасность столкновения



При перемещении или эксплуатации учитывайте ограниченность расстояния видимости и мертвые зоны.

При перемещении машины следите за выдвинутой рабочей площадкой.

Перед отпусканием тормоза машина должна стоять на ровной поверхности или должна быть закреплена.

Операторы обязаны соблюдать правила, установленные работодателем, правила, действующие на стройплощадке, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.



Проверьте рабочую зону на предмет надземных препятствий или иных возможных источников опасности.



Держась за поручень ограждения рабочей площадки, не забывайте о возможности защемления.

Безопасность в рабочей зоне



Не опускайте рабочую площадку, пока не убедитесь, что под ней нет людей и механических препятствий.



Ограничивайте скорость движения, сообразуясь с такими факторами, как состояние грунта, заторы, склоны, расположение персонала и другие факторы, которые могут послужить причиной столкновения.

Не работайте на машине в зоне перемещения крана или движущегося надземного оборудования, если органы управления краном не заблокированы и не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.

Лихачество при управлении машиной запрещено.

⚠ Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной при наличии утечки гидравлической жидкости или воздуха. Утечка воздуха или гидравлической жидкости грозит повреждением кожи или даже ожогом.

Прикосновение к компонентам, находящимся под крышками, недопустимо. Оно может стать причиной тяжелой травмы. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Доступ к ним оператора рекомендован только для предпускового осмотра. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и запертыми.

⚠ Опасность взрыва и возгорания

Эксплуатировать машину и заряжать аккумуляторы в опасных зонах или местах, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы, запрещено.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность при использовании поврежденной машины

Эксплуатация поврежденной или неисправной машины запрещена.

Перед началом каждой рабочей смены проводите тщательный предпусковой осмотр машины и проверяйте все ее функции. При наличии повреждений или неисправностей незамедлительно обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Убедитесь, что выполнены все процедуры технического обслуживания, указанные в данном руководстве и в соответствующем руководстве по техобслуживанию оборудования Genie.

Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения, расположенный на машине.

⚠ Опасность повреждения компонентов

Не используйте для зарядки батарей зарядное устройство, напряжение которого превышает 24 В.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

⚠ Техника безопасности при работе с аккумуляторами

Опасность ожога

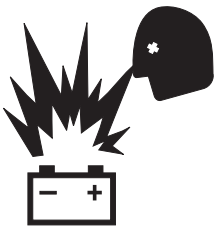


Аккумуляторные батареи содержат электролит. При работе с аккумуляторами всегда надевайте защитную одежду и очки.

Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Не подвергайте батареи и зарядное устройство воздействию воды, не оставляйте их под дождем во время зарядки.

Опасность взрыва



Вблизи батарей не должно быть искр, пламени или зажженных сигарет. Батареи выделяют взрывоопасный газ.

В течение всего цикла зарядки поддон аккумулятора должен быть открытым.



Не замыкайте контакты аккумулятора или кабели инструментом, который может вызвать искрение.



Опасность повреждения компонентов

Не используйте для зарядки батарей зарядное устройство, напряжение которого превышает 24 В.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

Безопасность в рабочей зоне

Опасность ожога / поражения электрическим током



Подсоединяйте зарядное устройство только к 3-проводной заземленной электрической розетке переменного тока.

Проводите ежедневный осмотр на наличие повреждений шнуров, кабелей и проводов. Перед началом эксплуатации заменяйте поврежденные элементы.

Избегайте поражения электрическим током вследствие касания клемм аккумулятора. Снимите часы, кольца и другие украшения.

Опасность опрокидывания

Не используйте аккумуляторы, вес которых меньше веса тех, что изначально установлены на машине. Аккумуляторы служат противовесом и крайне необходимы для устойчивости машины. Каждая аккумуляторная батарея должна весить 28 кг.

Опасность при подъеме

Подъем аккумуляторных батарей должен осуществляться с привлечением необходимого числа сотрудников и применением надлежащих технических приемов.

Блокировка машины после каждого использования

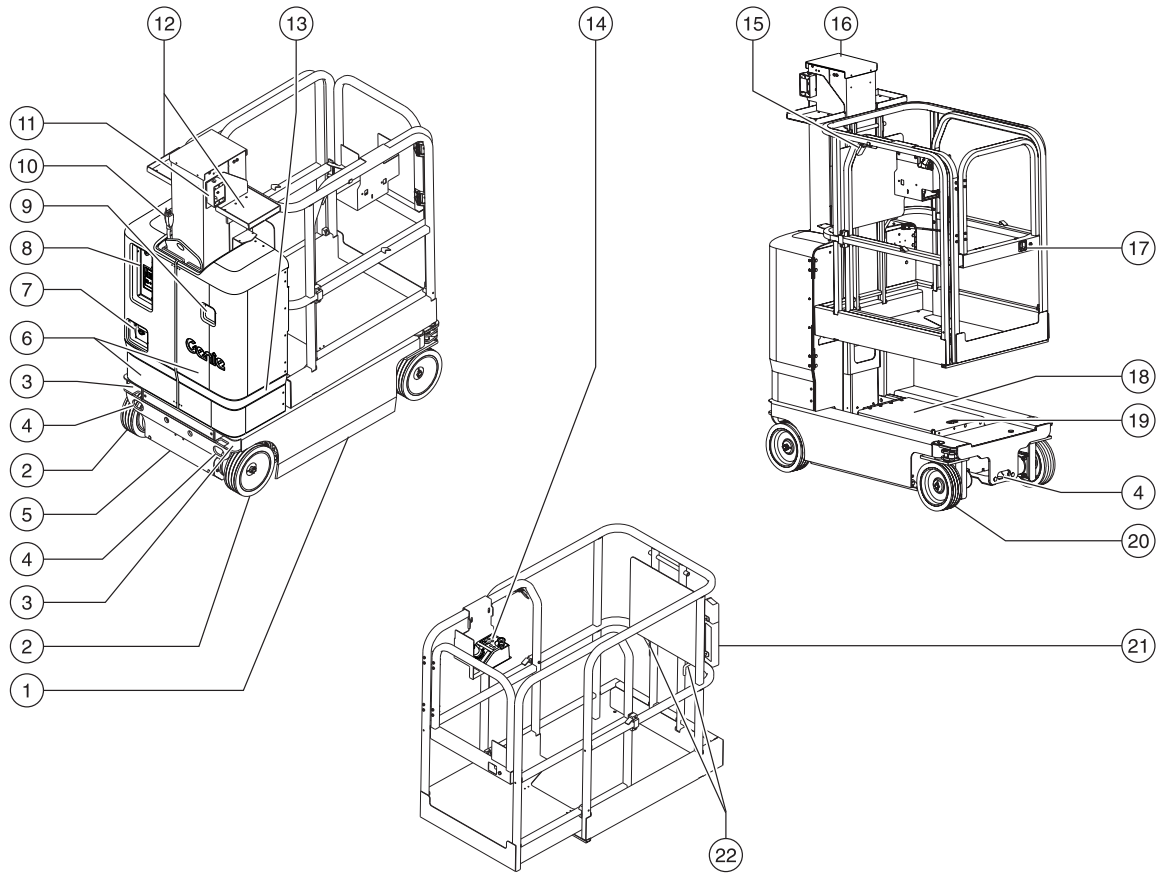
1 Выберите для стоянки безопасное место с твердой, ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

2 Опустите рабочую площадку.

3 Переведите переключатель постов управления в положение «Выключено». Извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.

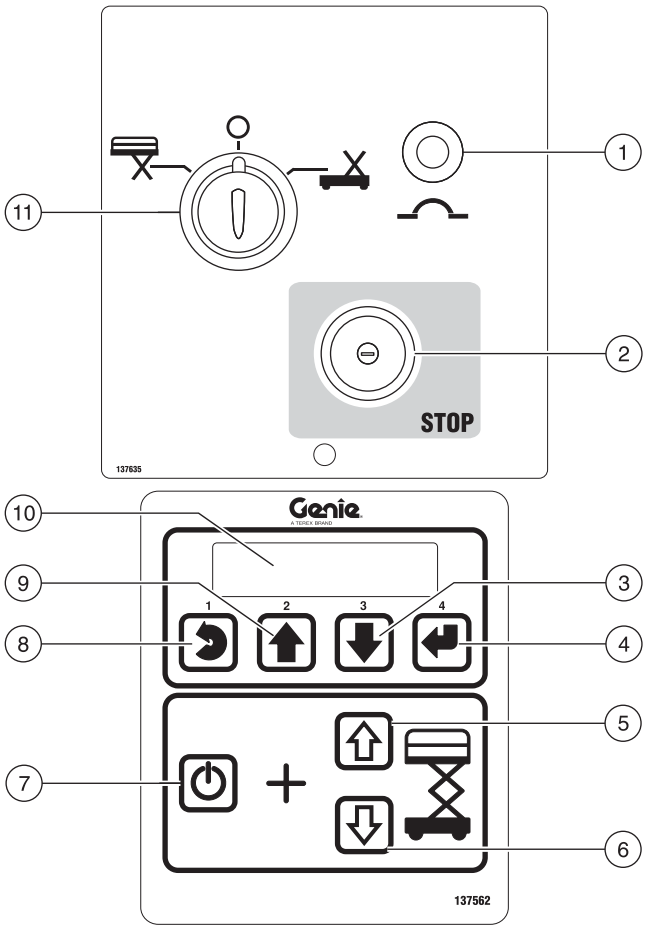
4 Зарядите аккумуляторы.

Обозначения



1 Защитное ограждение от неровностей дороги
2 Неуправляемое колесо
3 Пазы для вилочного погрузчика
4 Транспортировочное крепление
5 Аварийный клапан опускания
6 Крышки
7 Дисплей зарядного устройства батареи
8 Нижний пульт управления
9 Индикатор уровня гидравлической жидкости
10 Вывод питания рабочей площадки/зарядного устройства батарей для дополнительного инвертора
11 Штепсельная розетка с защитой от замыкания на землю
12 Лоток рабочей станции
13 Ручка насоса для растормаживания машины (под крышками)
14 Пульт управления на рабочей площадке
15 Рычаг деблокировки выдвижения рабочей площадки
16 Мачта
17 Входная дверца выдвижной части рабочей площадки
18 Крышки отсека аккумулятора
19 Защелка крышки батареи
20 Управляемое колесо
21 Контейнер для хранения руководства
22 Точка крепления стропа

Органы управления



Нижний пульт управления

1 Автоматический выключатель на 7 А

2 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (переводе ее в положение выключения) все функции отключаются. Чтобы включить машину, отожмите красную кнопку аварийного останова (переведите ее в положение включения).

3 Кнопка меню «Вниз»

4 Кнопка меню «Ввод»

5 Кнопка подъема рабочей площадки

6 Кнопка опускания рабочей площадки

7 Кнопка включения функции подъема

Нажмите и удерживайте эту кнопку для включения функции подъема.

8 Кнопка «выхода» из меню

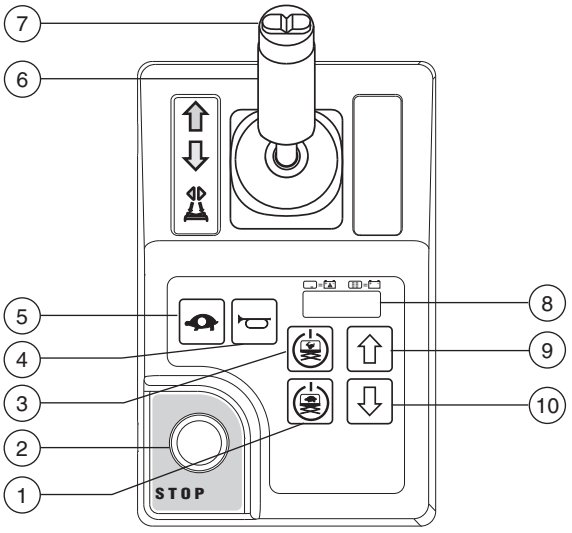
9 Кнопка меню «Вверх»

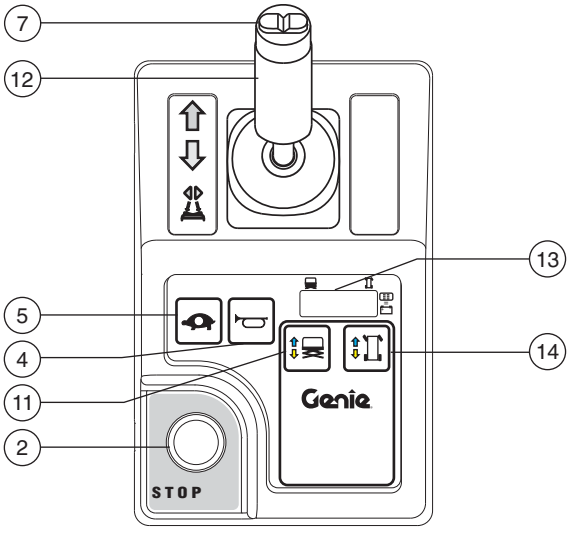
10 Диагностический ЖК-дисплей

11 Переключатель постов управления «Рабочая площадка – Выключено – Нижний пульт»

Переведите переключатель постов управления в положение «Рабочая площадка». Заработает пульт управления на рабочей площадке. Переведите переключатель постов управления в положение «Выключено», чтобы выключить машину. Переведите переключатель постов управления в положение «Нижний пульт». Заработает нижний пульт управления.

Органы управления





Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка включения низкой скорости подъема

Нажмите и удерживайте эту кнопку для включения режима низкой скорости движения рабочей площадки.



2 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (переводе ее в положение «Выключено») все функции отключаются. Чтобы включить машину, вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

3 Кнопка включения высокой скорости подъема

Нажмите и удерживайте эту кнопку для включения режима высокой скорости движения рабочей площадки.



4 Кнопка звукового сигнала

При нажатии кнопки звукового сигнала прозвучит сигнал. При отпускании этой кнопки звуковой сигнал прекратится.



5 Кнопка выбора скорости хода

Нажмите эту кнопку для включения режима низкой скорости хода. При выборе режима низкой скорости хода загорится индикатор.



6 Ручка пропорционального управления движением и переключатель

Функция движения. Нажмите и удерживайте переключатель функций для включения функции движения на ручке управления рабочей площадкой. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления синей стрелкой, и машина будет двигаться в этом направлении. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться в этом направлении.

Органы управления

7 Тумблерный переключатель для функций рулевого управления

Нажмите левую часть тумблера, и машина повернет в направлении, обозначенном синим треугольником на пульте управления на рабочей площадке.



Нажмите правую часть тумблера, и машина повернет в направлении, обозначенном желтым треугольником на пульте управления на рабочей площадке.



8 Диагностический светодиодный дисплей / индикатор заряда аккумуляторов

9 Кнопка подъема рабочей площадки

Нажмите и удерживайте кнопку подъема рабочей площадки, и рабочая площадка поднимется.



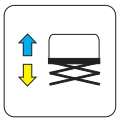
10 Кнопка опускания рабочей площадки

Нажмите и удерживайте кнопку опускания рабочей площадки, и рабочая площадка опустится.



11 Кнопка функции подъема

Нажмите эту кнопку для включения функции подъема.



12 Ручка пропорционального управления и переключатель для функций движения, рулевого управления и подъема

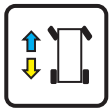
Функция подъема. Нажмите и удерживайте переключатель функций для включения функции подъема на ручке управления рабочей площадкой. Поверните ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой, чтобы поднять рабочую площадку. Поверните ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой, чтобы опустить рабочую площадку. В процессе опускания рабочей площадки должен звучать аварийный сигнал опускания.

Функция движения. Нажмите и удерживайте переключатель функций для включения функции движения на ручке управления рабочей площадкой. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления синей стрелкой, и машина будет двигаться в этом направлении. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться в этом направлении.

13 Светодиодный диагностический дисплей, индикатор заряда аккумулятора и индикатор режимов подъема/движения

14 Кнопка функции движения

Нажмите эту кнопку для включения функции движения.



Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите предпусковой осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы предпускового осмотра

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр – это визуальная проверка, выполняемая оператором перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины до того, как оператор приступит к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр показывает также, требуется ли производить текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в данном руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить предпусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

Осмотры

Предпусковой осмотр

- ❑ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❑ Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них. См. раздел «Осмотр».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлической жидкости и проверьте ее уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций.

- ❑ Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❑ Гидравлическая силовая установка, бак, шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❑ Аккумуляторный блок и соединения
- ❑ Приводные электродвигатели
- ❑ Шины и колеса
- ❑ Шина заземления
- ❑ Концевые выключатели, система аварийной сигнализации и сирена
- ❑ Сигналы и маячки (если предусмотрены)
- ❑ Гайки, болты и другие детали крепления
- ❑ Входная перекладина, цепь или дверца рабочей площадки
- ❑ Кинематические тросы и шкивы
- ❑ Защитные ограждения от неровностей дороги
- ❑ Точка крепления стропа
- ❑ Выдвижная часть рабочей площадки (если имеется)
- ❑ Рабочие лотки (если имеется)
- ❑ Компоненты отпускания тормоза
- ❑ Крышка аккумулятора
- ❑ Колонны мачты и противовес
- ❑ Джойстик управления рабочей площадкой

Осмотрите всю машину на предмет наличия следующих недостатков:

- ❑ трещин в сварных швах и элементах конструкции;
- ❑ вмятин или иных повреждений машины;
- ❑ чрезмерной ржавчины, коррозии или окисления.

- ❑ Убедитесь, что все конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.

Примечание. Если рабочая площадка должна быть поднята для выполнения технического осмотра, убедитесь, что крышка аккумулятора находится на месте. См. раздел «Инструкция по эксплуатации».

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы функциональной проверки

Функциональная проверка производится с целью обнаружения возможных неисправностей перед началом эксплуатации машины. Оператор обязан выполнить пошаговые инструкции для проверки всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей необходимо обозначить машину как неисправную и исключить возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

Осмотры

Нижний пульт управления

1 Выберите для проверки машины устойчивую, твердую и ровную поверхность без препятствий.

2 Убедитесь, что аккумуляторы подсоединены.

3 Вытяните красные кнопки аварийного останова на рабочей площадке и на нижнем пульте управления в положение включения.

4 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

5 Проверьте показания светодиодного диагностического дисплея на пульте рабочей площадки.

⊙ Результат: светодиодный дисплей должен выглядеть, как на рисунке ниже.



6 Проверьте показания на диагностическом ЖК-дисплее на нижнем пульте управления.

⊙ Результат: на ЖК-дисплее должны отобразиться номер модели и счетчик наработки.



Проверка аварийного останова

7 Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

8 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

Проверка функций подъема / опускания

Предупреждающие звуковые сигналы данной машины и обычный гудок исходят из одной центральной системы аварийной сигнализации. Гудок представляет собой непрерывный звук. Аварийный сигнал опускания звучит с частотой 60 коротких сигналов в минуту. Если не раскрылись защитные ограждения и если машина стоит неровно, то аварийный сигнал звучит с частотой 180 коротких сигналов в минуту. Кроме того, доступен дополнительный автомобильный гудок.

9 Не нажимайте кнопку включения подъема.

10 Нажмите кнопку подъема или опускания рабочей площадки.

⊙ Результат: функция подъема не должна работать.

11 Не нажимайте кнопок подъема или опускания рабочей площадки.

12 Нажмите кнопку включения подъема.

⊙ Результат: функция подъема не должна работать.

13 Нажмите кнопку включения подъема и, удерживая ее, нажмите кнопку подъема рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна подняться.

14 Нажмите кнопку включения подъема и, удерживая ее, нажмите кнопку опускания рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна опуститься. В процессе опускания рабочей площадки должен звучать аварийный сигнал опускания.

Проверка аварийного опускания

15 Нажав кнопку включения функции подъема и кнопку подъема, включите функцию подъема рабочей площадки и поднимите рабочую площадку примерно на 60 см.

16 Потяните ручку аварийного опускания, расположенную на основании машины ниже мачты.

⊙ Результат: рабочая площадка должна опуститься. Аварийный сигнал опускания не прозвучит.

17 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки.

На пульте управления на рабочей площадке

Проверка аварийного останова

18 Нажмите красную кнопку аварийного останова рабочей площадки, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

Проверка сирены

19 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

20 Нажмите кнопку звукового сигнала.

⊙ Результат: должна прозвучать сирена.

Используйте схему кнопок на пульте управления на рабочей площадке, чтобы выбрать, проверку какой из двух функций следует выполнить.

Следуйте данной процедуре проверки функций, если на наклейке, размещенной на пульте управления на рабочей площадке, указаны эти кнопки.



Проверка переключателя функций и работы функций подъема и опускания

21 Не удерживайте переключатель функций на ручке управления.

22 Медленно отклоните ручку управления в направлении, обозначенном синей стрелкой, а затем – в направлении, обозначенном желтой стрелкой.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

23 Не нажимайте кнопок включения высокой или низкой скорости подъема.

24 Нажмите кнопку подъема или опускания рабочей площадки.

⊙ Результат: функция подъема не должна работать.

25 Не нажимайте кнопок подъема или опускания рабочей площадки.

Осмотры

26 Нажмите кнопку включения высокой или низкой скорости подъема.

⊙ Результат: функция подъема не должна работать.

27 Нажмите и удерживайте кнопку включения высокой скорости подъема.

28 Нажмите кнопку подъема рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна подняться. Защитные ограждения от неровностей дороги должны раскрыться.

29 Отпустите кнопку включения высокой скорости подъема или кнопку подъема рабочей площадки.

⊙ Результат: подъем рабочей площадки прекратится.

30 Нажмите и удерживайте кнопку включения высокой скорости подъема.

31 Нажмите кнопку опускания рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна опуститься. В процессе опускания рабочей площадки должен звучать аварийный сигнал опускания.

32 Отпустите кнопку включения высокой скорости подъема или кнопку опускания рабочей площадки.

⊙ Результат: опускание рабочей площадки должно прекратиться.

33 Нажмите и удерживайте кнопку включения низкой скорости подъема.

34 Нажмите кнопку подъема рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна подняться. Защитные ограждения от неровностей дороги должны раскрыться.

35 Отпустите кнопку включения низкой скорости подъема или кнопку подъема рабочей площадки.

⊙ Результат: подъем рабочей площадки прекратится.

36 Нажмите и удерживайте кнопку включения низкой скорости подъема.

37 Нажмите кнопку опускания рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна опускаться с той же высокой скоростью. В процессе опускания рабочей площадки должен звучать аварийный сигнал опускания.

38 Отпустите кнопку включения низкой скорости подъема или кнопку опускания рабочей площадки.

⊙ Результат: опускание рабочей площадки должно прекратиться.

Следуйте данной процедуре проверки функций, если на наклейке, размещенной на пульте управления на рабочей площадке, указаны эти кнопки.



Проверка переключателя функций и работы функций подъема и опускания

39 Не удерживайте переключатель функций на ручке управления.

40 Медленно отклоните ручку управления в направлении, обозначенном синей стрелкой, а затем – в направлении, обозначенном желтой стрелкой.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

41 Нажмите кнопку функции подъема.

42 Подождите семь секунд для отключения функции подъема.

43 Медленно отклоните ручку управления в направлении, обозначенном синей стрелкой, а затем – в направлении, обозначенном желтой стрелкой.

⊙ Результат: функция подъема не должна работать.

44 Нажмите кнопку функции подъема.

45 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления. Медленно переведите ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой.

⊙ Результат: рабочая площадка должна подняться.

46 Отпустите ручку управления.

⊙ Результат: подъем рабочей площадки прекратится.

47 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления. Медленно переведите ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой.

⊙ Результат: рабочая площадка должна опуститься. В процессе опускания рабочей площадки должен звучать аварийный сигнал опускания.

Проверка кнопки функции движения

Следуйте данной процедуре проверки функций, если на наклейке, размещенной на пульте управления на рабочей площадке, указаны эти кнопки.



48 Нажмите кнопку функции движения (при наличии).



49 Подождите семь секунд для отключения функции движения.

50 Медленно отклоните ручку управления в направлении, обозначенном синей стрелкой, а затем – в направлении, обозначенном желтой стрелкой.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

Осмотры

Проверка рулевого управления

Примечание. При выполнении функциональной проверки рулевого управления и движения стойте на рабочей площадке лицом к управляемой стороне машины.

51 Нажмите кнопку функции движения (при наличии).



52 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

53 Переведите тумблер в верхней части ручки управления в направлении, указанном синим треугольником на пульте управления.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном синим треугольником.

54 Нажмите тумблер в верхней части ручки управления со стороны, обозначенной желтым треугольником на пульте управления.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном желтым треугольником.

Проверка движения и торможения

55 Нажмите кнопку функции движения (при наличии).



56 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

57 Медленно перемещайте ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, обозначенном синей стрелкой на пульте управления, а затем, при возврате ручки управления в центральное положение, резко остановиться.

58 Медленно перемещайте ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, обозначенном желтой стрелкой на пульте управления, а затем, при возврате ручки управления в центральное положение, резко остановиться.

Примечание. Тормоза должны удержать машину на любом склоне, на который она может подняться.

Проверка работы датчика наклона

Примечание. Выполните эту проверку с земли при помощи регулятора рабочей площадки. Не стойте на рабочей площадке.

59 Полностью опустите рабочую площадку.

60 Установите по деревянному бруску размером 2x4 или аналогичному под каждое колесо с одной стороны и наезжайте машиной на них.

61 Поднимите рабочую площадку приблизительно на 2,1 м от земли.

⊙ Результат: рабочая площадка должна остановиться и должен зазвучать аварийный сигнал наклона с частотой 180 коротких сигналов в минуту. На светодиодном дисплее пульта управления на рабочей площадке должен отобразиться код LL, а на ЖК-дисплее нижнего пульта управления – сообщение LL: Machine Tilted (Наклон машины).

62 Нажмите кнопку функции движения (при наличии).



63 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

64 Переведите ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой, а затем – в направлении, обозначенном желтой стрелкой.

⊙ Результат: функция движения не должна работать ни в одном из направлений.

65 Опустите рабочую площадку и удалите оба деревянных бруска.

Проверка скорости хода с поднятой рабочей площадкой

66 Поднимите рабочую площадку приблизительно на 1,2 м от земли.

67 Нажмите кнопку функции движения (при наличии).



68 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления. Медленно переведите ручку управления в положение полного хода.

⊙ Результат: максимальная скорость хода с поднятой рабочей площадкой не должна превышать 22 см/с.

Если скорость хода машины с поднятой рабочей площадкой превысит 22 см/с, незамедлительно обозначьте машину, как неисправную, и исключите возможность ее использования.

Осмотры

Проверка защитных ограждений от неровностей дороги

Примечание. При подъеме рабочей площадки защитные ограждения от неровностей дороги должны раскрыться автоматически. Защитные ограждения приводят в действие концевые выключатели, благодаря чему машина продолжает работать. Если защитные ограждения не раскроются, прозвучит аварийный сигнал, и машина не тронется с места или не произойдет поворота колес.

69 Поднимите рабочую площадку.

⊙ Результат: как только рабочая площадка будет поднята на 1,2 м от земли, должны раскрыться защитные ограждения от неровностей дороги.

70 Надавите на защитные ограждения с одной, а затем с другой стороны.

⊙ Результат: защитные ограждения не должны двигаться.

71 Опустите рабочую площадку

⊙ Результат: защитные ограждения от неровностей дороги должны вернуться в походное положение.

72 Установите деревянный брусок размером 2x4 или аналогичный под защитное ограждение от неровностей дороги.

73 Поднимите рабочую площадку.

⊙ Результат: прежде чем рабочая площадка поднимется на 2,1 м от земли, должен прозвучать аварийный сигнал. На светодиодном дисплее пульта управления на рабочей площадке должен отобразиться код PHS, а на ЖК-дисплее нижнего пульта управления – сообщение PHS: Pothole Guard Stuck (Защитное ограждение заблокировано).

74 Нажмите кнопку функции движения (при наличии). 

75 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

76 Медленно отклоните ручку управления в направлении, обозначенном синей стрелкой, а затем – в направлении, обозначенном желтой стрелкой.

⊙ Результат: машина не должна двигаться ни вперед, ни назад.

77 Нажмите кнопку функции движения (при наличии). 

78 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

79 Нажмите тумблер в верхней части ручки управления со стороны, обозначенной синим или желтым треугольником на пульте управления.

⊙ Результат: колеса не должны поворачиваться ни вправо, ни влево.

80 Опустите рабочую площадку.

81 Удалите деревянный брусок размером 2x4 или аналогичный.

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные правила осмотра рабочего места

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр до перемещения машины к месту работы.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и эксплуатации машины.

Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- ❑ обрывы или ямы
- ❑ неровности, препятствия на поверхности или строительный мусор
- ❑ наклонные поверхности
- ❑ неустойчивые или скользкие поверхности
- ❑ препятствия на высоте и высоковольтные линии
- ❑ опасные места
- ❑ поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, сообщаемую машиной
- ❑ ветер и погодные условия
- ❑ присутствие посторонних лиц
- ❑ другие потенциально небезопасные ситуации

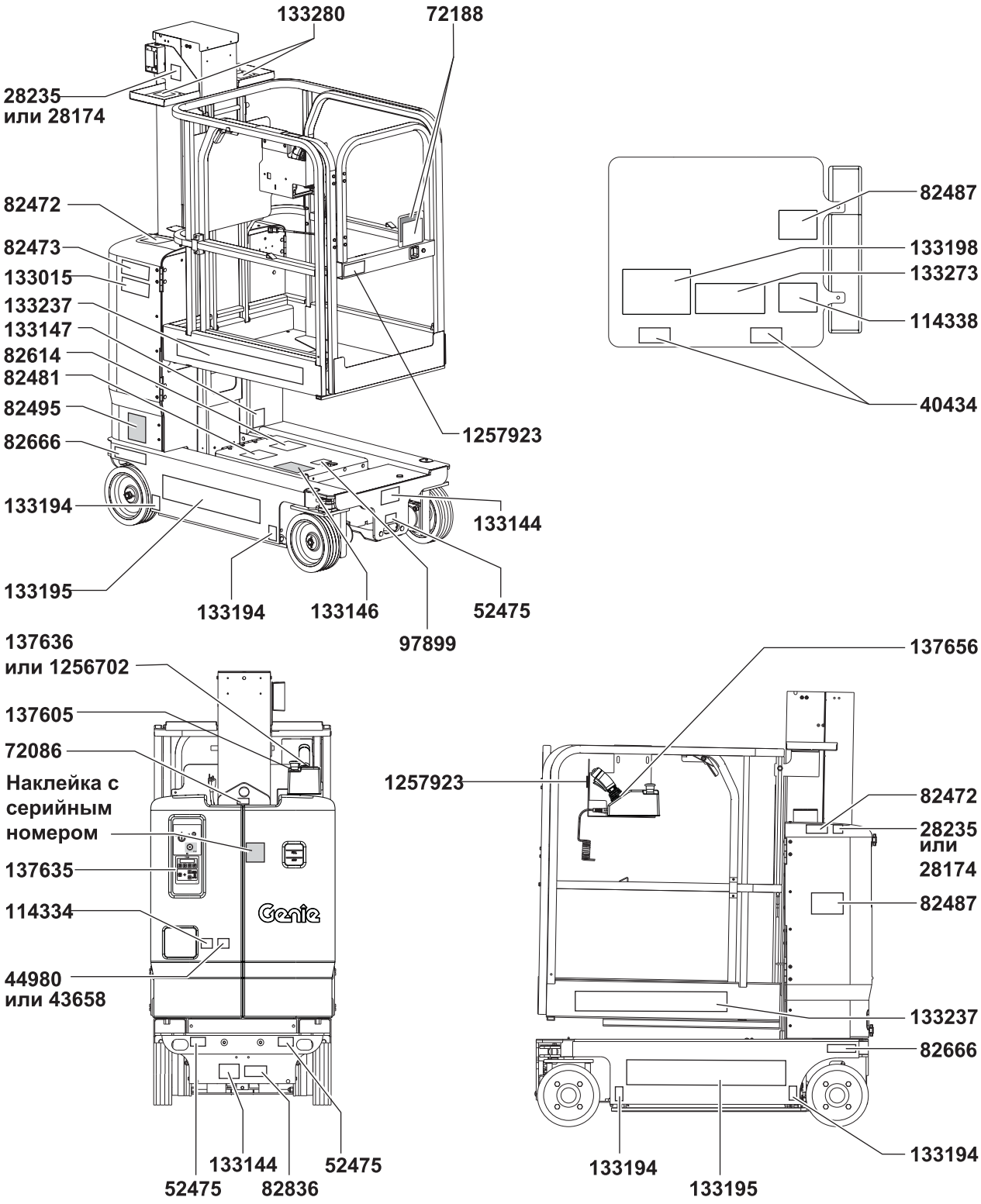
Осмотры

Осмотр наклеек с символами

Определите, какие наклейки используются на машине – с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

Номер компонента	Описание наклейки	Количество
28174	Наклейка – Питание рабочей площадки, 230 В	2
28235	Наклейка – Питание рабочей площадки, 115 В	2
40434	Наклейка – Точка крепления стропа	2
43658	Наклейка – питание зарядного устройства, 230 В	1
44980	Наклейка – питание зарядного устройства, 115 В	1
52475	Наклейка – транспортировочное крепление	3
72086	Наклейка – Точка подъема	1
72188	Наклейка – Стрелки направления	2
82472	Наклейка – Опасность защемления	2
82473	Наклейка – Доступ в отсек	1
82481	Наклейка – Техника безопасности при работе с аккумулятором/зарядным устройством	1
82487	Наклейка – Прочтите руководство	2
82495	Наклейка – инструкции по эксплуатации и безопасному отпусканию тормоза	1
82614	Предупреждение – Опасность столкновения	1
82666	Наклейка – Карман для вилочного погрузчика	2
82836	Наклейка – Аварийное опускание	1
97899	Наклейка – Использование предохранительного упора	1
114334	Наклейка – опасность поражения электрическим током, штепсельная вилка	1
114338	Наклейка – опасность опрокидывания, звуковой сигнал наклона	1
133015	Опасность – Опасность поражения электрическим током	1
133144	Наклейка – Схема транспортировки	2
133146	Опасность – Опасность опрокидывания, аккумуляторы	1
133147	Наклейка – Опасность опрокидывания, концевой выключатель	1
133194	Наклейка – Нагрузка на колесо, GRC-12	4
133195	Декоративная наклейка – Genie GRC-12	2
133198	Инструкции – Макс. грузоподъемность 227 кг, GRC-12	1
133237	Декоративная наклейка – Genie Runabout Contractor	2
133274	Наклейка – Максимальное ручное усилие 400 Н, стандарт CE	1
133280	Наклейка – Максимальная грузоподъемность, лоток рабочей станции, 11 кг (каждый)	2
137605	Наклейка – аварийный останов, органы управления на рабочей площадке	1
137635	Наклейка – Нижний пульт управления	1
137636	Накладка – пульт управления на рабочей площадке	1
137656	Наклейка – направление движения / поворота, органы управления на рабочей площадке	1
1256702	Накладка – Пульт управления на рабочей площадке	1
1257923	Наклейка – Smartlink	2

Осмотры


133280
72188
28235
или 28174
82472
82473
133015
133237
133147
82614
82481
82495
82666
133194
133195
133194
133146
52475
97899
1257923
133144
82487
133198
133273
114338
40434
137636
или 1256702
137605
72086
Наклейка с
серийным
номером
137635
114334
44980
или 43658
Genie
52475
133144
52475
82836
137656
1257923
82472
28235
или
28174
82487
133237
82666
133194
133194
133195

Инструкция по эксплуатации



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Раздел «Инструкция по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту работы на машине. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях.

Использование машины в иных целях, кроме подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, представляет опасность.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, все они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях. Таким образом, перед началом эксплуатации каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр рабочего места.

Инструкция по эксплуатации

Аварийный останов

Для остановки всех функций машины нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления или на пульте управления на рабочей площадке, переведя ее в положение выключения.

Если после нажатия любой из красных кнопок аварийного останова какая-либо функция продолжает работать, найдите и устраните неисправность.

Аварийное опускание

Чтобы опустить рабочую площадку, потяните на себя ручку аварийного опускания.



Управление с нижнего пульта

1 Прежде чем начать работу с машиной, убедитесь, что аккумуляторный блок подсоединен.

2 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

3 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова на нижнем пульте управления и на рабочей площадке в положение включения.

Позиционирование рабочей площадки

1 Нажмите на пульте управления и удерживайте нажатой кнопку включения подъема.

2 Нажмите кнопку подъема или опускания рабочей площадки.

Управление функциями движения и поворота колес с нижнего пульта не предусмотрено.

Управление с рабочей площадки

1 Прежде чем начать работу с машиной, убедитесь, что аккумуляторный блок подсоединен.

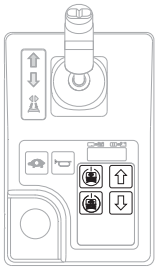
2 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки.

3 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова на нижнем пульте управления и на рабочей площадке в положение включения.

Идентификация пульта управления

Данные машины оснащаются двумя типами пультов управления, устанавливаемыми на рабочей площадке. Используйте схему кнопок на пульте управления на рабочей площадке, чтобы определить какие инструкции по эксплуатации следует использовать для вашей машины.

Пользуйтесь этими инструкциями, если эти кнопки указаны на наклейке, размещенной на пульте управления на рабочей площадке.

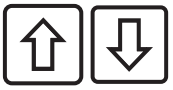


Управление положением рабочей площадки

1 Нажмите и удерживайте кнопку включения высокой или низкой скорости подъема.



2 Нажмите кнопку подъема или опускания рабочей площадки.



Инструкция по эксплуатации

Управление поворотом колес

1 Нажмите и удерживайте переключатель функций ведения / рулевого управления на ручке управления.

2 Поверните управляемые колеса с помощью тумблерного переключателя, расположенного в верхней части ручки управления.



Ведение машины

1 Нажмите и удерживайте переключатель функций ведения / рулевого управления на ручке управления.

2 Увеличение скорости: медленно перемещайте ручку управления от среднего положения.

Уменьшение скорости: медленно перемещайте ручку управления к среднему положению.

Останов: верните ручку управления в среднее положение или отпустите выключатель разрешения функций.

Для определения направления движения машины используйте цветные стрелки направления на пульте управления на рабочей площадке и на самой рабочей площадке.

Если рабочая площадка поднята, скорость движения машины ограничена.

Состояние аккумулятора влияет на эксплуатационные характеристики машины. Если замигает индикатор заряда аккумулятора, то скорость хода машины и работы функций снизится.

Выбор скорости хода

В походном положении органы управления движением могут работать в двух различных скоростных режимах. Если горит индикатор кнопки скорости хода, значит, включен режим низкой скорости. Если индикатор кнопки скорости хода не горит, значит, включен режим высокой скорости хода.

Чтобы выбрать нужную скорость хода, нажмите кнопку скорости хода.

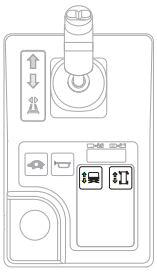


Примечание. Если поднята рабочая площадка, то индикатор кнопки скорости хода постоянно горит, что указывает на то, что включена скорость хода с поднятой рабочей площадкой.

Инструкция по эксплуатации

Идентификация пульта управления

Пользуйтесь этими инструкциями, если эти кнопки указаны на наклейке, размещенной на пульте управления на рабочей площадке.



Управление положением рабочей площадки

1 Нажмите кнопку функции подъема. На ЖК-дисплее загорится индикатор под значком функции подъема.



Если в течение семи секунд после нажатия данной кнопки ручка управления не будет сдвинута, то индикатор погаснет и функция подъема будет заблокирована. Снова нажмите кнопку функции подъема.

2 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

3 Переместите ручку управления в соответствии с обозначениями на пульте управления.

Управление поворотом колес

1 Нажмите кнопку функции движения. На ЖК-дисплее загорится индикатор под значком функции движения.

Если в течение семи секунд после нажатия данной кнопки ручка управления не будет сдвинута, то индикатор погаснет и функция движения будет заблокирована. Снова нажмите кнопку функции движения.

2 Поверните управляемые колеса с помощью тумблерного переключателя, расположенного в верхней части ручки управления.



Движение

1 Нажмите кнопку функции движения. На ЖК-дисплее загорится индикатор под значком функции движения.

Если в течение семи секунд после нажатия данной кнопки ручка управления не будет сдвинута, то индикатор погаснет и функция движения будет заблокирована. Снова нажмите кнопку функции движения.

2 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

3 Увеличение скорости: медленно перемещайте ручку управления от среднего положения.

Уменьшение скорости: медленно перемещайте ручку управления к среднему положению.

Останов: верните ручку управления в среднее положение или отпустите выключатель разрешения функций.

Для определения направления движения машины используйте цветные стрелки направления на пульте управления на рабочей площадке и на самой рабочей площадке.

Если рабочая площадка поднята, скорость движения машины ограничена.

Состояние аккумулятора влияет на эксплуатационные характеристики машины. Если замигает индикатор заряда аккумулятора, то скорость хода машины и работы функций снизится.

Инструкция по эксплуатации

Выбор скорости хода

В походном положении органы управления движением могут работать в двух различных скоростных режимах. Если горит индикатор кнопки скорости хода, значит, включен режим низкой скорости. Если индикатор кнопки скорости хода не горит, значит, включен режим высокой скорости хода.

Чтобы выбрать нужную скорость хода, нажмите кнопку скорости хода.



Примечание. Если поднята рабочая площадка, то индикатор кнопки скорости хода постоянно горит, что указывает на то, что включена скорость хода с поднятой рабочей площадкой.

⚠ Движение на склоне

Определите допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз и поперек склона и определите величину уклона.



Максимально допустимая величина уклона, походное положение:	30% (17°)



Максимально допустимый уклон бокового склона, походное положение:	30% (17°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.

Нажмите кнопку скорости хода, чтобы перейти в режим высокой скорости хода.

Определение уклона

Измерьте уклон цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Принадлежности:

- плотницкий уровень;
- прямая деревянная рейка длиной не менее 1 м;
- рулетка.

Положите деревянную рейку на склон.

Положите уровень на нижний край деревянной рейки и поднимите этот край так, чтобы рейка заняла горизонтальное положение.

Удерживая рейку в горизонтальном положении, измерьте расстояние по вертикали от ее поднятого конца до земли.

Разделите измеренное рулеткой расстояние (подъем) на длину деревянной рейки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Длина рейки = 3,6 м

Ход = 3,6 м

Подъем = 0,3 м

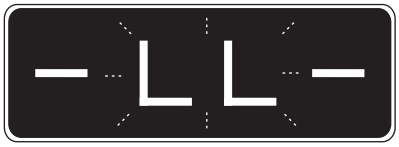
0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 x 100 = уклон 8,3%

Если уклон превышает допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз или поперек склона, машину необходимо перемещать по склону вверх или вниз с помощью лебедки или транспортировать. См. раздел «Транспортировка и подъем».

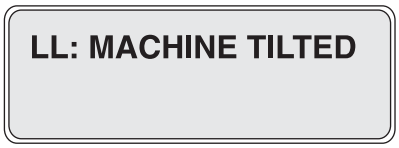
Инструкция по эксплуатации

Рабочие коды

Если на диагностическом светодиодном дисплее на рабочей площадке или ЖК-дисплее на нижнем пульте управления отобразится такой рабочий код, как LL, то перед возобновлением работы машину следует отремонтировать или же устранить неисправность. Нажмите, а затем вытяните кнопку аварийного останова, чтобы произвести сброс системы.



Светодиодный дисплей



ЖК-дисплей

Рабочие коды	
Код	**Состояние**
LL	Машина наклонена
OL	Рабочая площадка перегружена
CH	Рабочий режим шасси
PHS	Защитное ограждение заблокировано
nd	Без движения (опция)

Дополнительную информацию см. в соответствующем руководстве по техобслуживанию оборудования Genie. Кроме того, просмотр кодов и их описаний возможен на ЖК-дисплее нижнего пульта управления.

Для выдвижения и втягивания рабочей площадки

1 Нажмите и удерживайте рычаг деблокировки выдвижения рабочей площадки.

2 Соблюдая осторожность, возьмитесь за защитные ограждения рабочей площадки и толкайте их так, чтобы выдвинуть площадку, пока она не зафиксируется.

Управление с земли при помощи пульта управления на рабочей площадке

Соблюдайте безопасное расстояние между оператором, машиной и неподвижными объектами.

При работе с пульта управления на рабочей площадке следите за направлением движения машины.

Инструкция по эксплуатации

Индикатор заряда аккумуляторов

Уровень заряда аккумулятора можно определить по диагностическому показателю на светодиодном дисплее.

Примечание. Если на светодиодном дисплее пульта управления на рабочей площадке отобразится мигающий код LO, то во избежание отключения всех функций машины, работу на машине следует прекратить и зарядить аккумуляторы.



Полный заряд



Половина заряда



Низкий заряд



Мигает код LO

После каждого использования машины

1 Выберите для стоянки безопасное место – с устойчивой и ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

2 Опустите рабочую площадку.

3 Поверните переключатель замка зажигания в положение выключения и извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.

4 Зарядите аккумуляторы.

Инструкция по эксплуатации



Инструкция по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства

Соблюдайте следующие правила.

☑ Использовать внешнее зарядное устройство или вспомогательный аккумулятор запрещено.

☑ Заряжайте аккумулятор только в хорошо проветриваемой зоне.

☑ Для зарядки используйте соответствующее входное напряжение переменного тока, указанное на зарядном устройстве.

☑ Используйте только разрешенные компанией Genie аккумулятор и зарядное устройство.

Зарядка аккумуляторов

1 Перед зарядкой убедитесь, что аккумуляторы подсоединены.

2 Откройте аккумуляторный отсек. В течение всего цикла зарядки отсек должен оставаться открытым.

3 Прислоните крышку к шасси.

4 Опустите рабочую площадку настолько, чтобы мачта соприкоснулась с крышкой аккумуляторной батареи.

⚠ Опасность защемления. При опускании рабочей площадки уберите руки от крышки аккумуляторной батареи.

5 Переведите переключатель постов управления в положение выключения.

6 Убедитесь, что кабельные соединения аккумулятора затянуты и на них нет следов коррозии.

Аккумуляторы, не требующие обслуживания

1 Подсоедините зарядное устройство к заземленной сети переменного тока.

2 Зарядное устройство покажет, когда батарея будет полностью заряжена.

Стандартные аккумуляторы

1 Снимите вентиляционные крышки аккумуляторов и проверьте уровень электролита. При необходимости добавьте дистиллированную воду так, чтобы она только покрывала пластины. Не допускайте переполнения перед циклом зарядки.

2 Установите вентиляционные крышки аккумулятора на место.

3 Подсоедините зарядное устройство к заземленной сети переменного тока.

4 Зарядное устройство покажет, когда батарея будет полностью заряжена.

5 По завершении цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированной воды до нижнего конца заливной трубки аккумулятора. Не допускайте переполнения.

Инструкция по эксплуатации

Инструкция по заправке и зарядке сухого аккумулятора

1 Снимите вентиляционные крышки и полностью удалите пластиковые уплотнения с вентиляционных отверстий аккумулятора.

2 Залейте в каждый элемент аккумулятора столько электролита, чтобы он покрывал пластины.

Не наливайте электролит до максимального уровня, пока не будет завершен цикл зарядки аккумулятора. В процессе зарядки избыток электролита может перелиться через край. Пролитый электролит следует нейтрализовать с помощью раствора питьевой соды в воде.

3 Установите вентиляционные крышки аккумулятора на место.

4 Зарядите аккумулятор.

5 По завершении цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированной воды до нижнего конца заливной трубки аккумулятора. Не допускайте переполнения.

Инструкция по транспортировке и подъему



Соблюдайте следующие правила.

- ☑ Компания Genie предоставляет эту информацию по безопасности как рекомендательную. Водители полностью отвечают за надлежащее крепление машин и правильный выбор прицепа в соответствии с нормативами Министерства транспорта США, другими местными нормативами, а также политикой их компании.
- ☑ В случае необходимости контейнерной перевозки какого-либо подъемника или изделия компании Genie клиенты этой компании должны обратиться в подтвердившее свою пригодность транспортно-экспедиционное агентство, имеющее опыт в подготовке, погрузке и креплении строительно-подъемного оборудования для международных перевозок.
- ☑ Погрузку машины на грузовик или ее выгрузку с грузовика должны выполнять только квалифицированные операторы подъемников.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатилось во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Убедитесь в том, что грузоподъемность транспортного средства, погрузочные площадки и цепи или стропы выдержат вес машины. Подъемники Genie имеют весьма значительный относительно их размера вес. См. вес машины на наклейке с серийным номером. Сведения о расположении наклейки с серийным номером см. в разделе «Осмотр».
- ☑ Прежде чем отпустить тормоз, следует убедиться, что машина находится на ровной поверхности или закреплена.
- ☑ Не перемещайте машину на склоне, продольный или поперечный уклон которого превышает номинальное значение такого уклона. См. подраздел «Движение на склоне» раздела «Инструкция по эксплуатации».
- ☑ Если уклон платформы транспортного средства превышает максимально допустимый уклон при подъеме или спуске, погрузка и разгрузка машины должны производиться с помощью лебедки в соответствии с описанием, представленным в разделе «Операция отпускания тормоза». Значения уклона см. в разделе «Технические характеристики».

Инструкция по транспортировке и подъему

Операция отпускания тормоза

1 Во избежание скатывания машины поставьте под ее колеса упоры.



2 Убедитесь, что трос лебедки надежно закреплен в точках крепления к ходовому шасси, и на пути нет препятствий.

3 Нажмите на черную ручку отпускания тормоза, чтобы открыть тормозной клапан.



4 Прокачайте красную ручку насоса для растормаживания машины.

После погрузки машины выполните следующие действия.

1 Вытяните красные кнопки аварийного останова на нижнем пульте управления и на пульте управления на рабочей площадке в положение включения и поверните переключатель постов управления в направлении к рабочей площадке.

2 Нажмите кнопку функции движения (при наличии).



3 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления. Для возврата тормоза в исходное положение немного сместите ручку управления из среднего положения и сразу же отпустите ее.

4 Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления и на пульте управления на рабочей площадке, переведя обе в положение выключения.

Буксировку машины GRC-12 выполнять не рекомендуется. Если машину всё же потребуется буксировать, скорость движения не должна превышать 3,2 км/ч.

Инструкция по транспортировке и подъему

Закрепление на грузовике или прицепе перед транспортировкой

При транспортировке машины обязательно используйте фиксатор выдвижной части рабочей площадки.

Перед транспортировкой переместите переключатель постов управления в положение выключения и извлеките ключ.

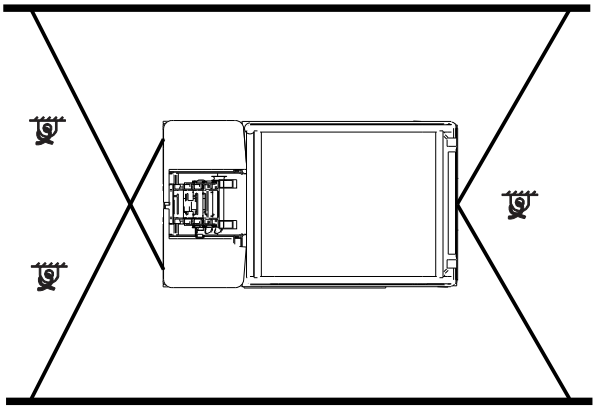
Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.

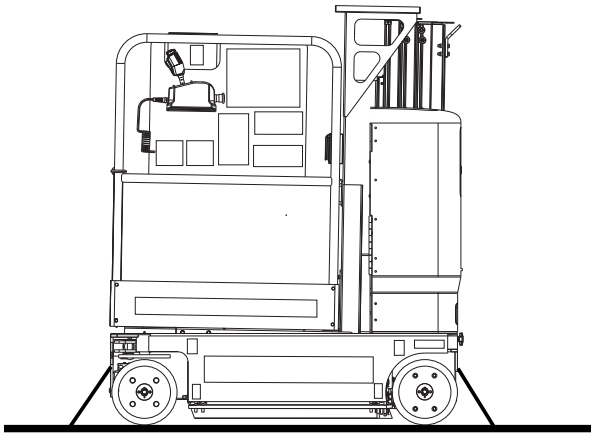
Используйте точки крепления на шасси для крепления машины к поверхности транспортного средства.

Используйте цепи или тросы достаточной грузоподъемности.

Используйте не менее 4-х цепей или стропов.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения цепей.





Инструкция по транспортировке и подъему



Соблюдайте следующие правила.

- ☑ Поднимать и опускать машину разрешается только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Убедитесь, что подъемная сила крана, поверхности загрузки, стропы и тросы соответствуют весу машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

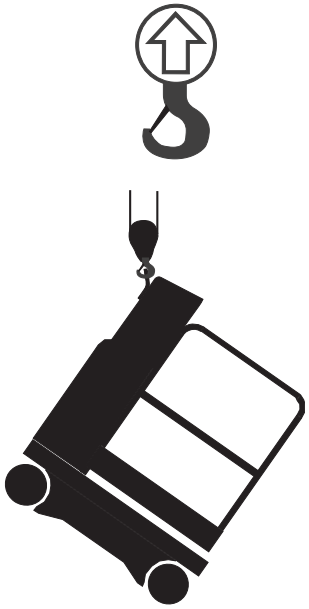
Погрузка машины с помощью крана

Используйте подъемный рым, расположенный на задней колонне мачты.

Убедитесь, что мачта полностью опущена.

Осмотрите машину и удалите все незакрепленные предметы.

Всегда вдевайте подъемный крюк в подъемный рым так, чтобы крюк был направлен от машины.



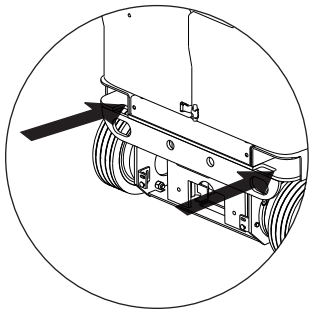
Инструкция по транспортировке и подъему

Подъем машины с помощью вилочного погрузчика

Убедитесь, что выдвижная часть рабочей площадки, органы управления и лотки для деталей надежно закреплены. Уберите с машины все незакрепленные предметы.

Полностью опустите рабочую площадку. Рабочая площадка должна оставаться опущенной во время всех процедур погрузки и транспортировки.

Используйте карманы для вилочного погрузчика, расположенные по обе стороны шасси ниже крышек.



Вставьте вилочный захват в пазы для вил погрузчика.

Выполните движение вперед для полного ввода вилочного захвата.

Поднимите машину на 15 см и в целях ее надежного удержания слегка отклоните захват назад.

При опускании вилочного захвата убедитесь, что машина выровнена.

УКАЗАНИЕ При попытке подъема машины сбоку можно повредить ее компоненты.

Техническое обслуживание



Соблюдайте следующие правила.

☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.

☑ Обслуживание по расписанию могут производить только квалифицированные техники, которые при этом обязаны соблюдать спецификации изготовителя и требования, указанные в руководстве по обязанностям.

☑ Выполняйте утилизацию материала в соответствии с требованиями органов власти.

☑ Используйте только разрешенные компанией Genie запасные детали.

Символы технического обслуживания

В руководстве использованы указанные ниже символы, которые помогают пользователю понять указания. Один или несколько символов в начале описания процедуры технического обслуживания имеют указанное ниже значение.



Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.



Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.

Проверка уровня гидравлического масла



Поддержание должного уровня гидравлической жидкости необходимо для обеспечения исправной работы машины. Ненадлежащий уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению деталей гидравлической системы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня гидравлической жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в гидравлической системе.

Примечание. Выполните данные процедуры с рабочей площадкой в походном положении.

1 Визуально проверьте уровень масла в гидробаке.

⊙ Результат: уровень жидкости должен находиться на отметке, указанной на баке.

2 При необходимости долейте масло. Не превышайте предписанный уровень.

Технические характеристики гидравлической жидкости

Тип гидравлической жидкости	Эквивалент Chevron Rando HD

Проверка аккумуляторов



Исправное состояние аккумуляторов имеет большое значение для обеспечения хороших рабочих характеристик и безопасной эксплуатации машины. Несоответствующий уровень электролита, а также повреждение кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и возникновению опасных ситуаций.

Примечание. Эту процедуру не требуется производить на машинах с герметичными или необслуживаемыми аккумуляторами.

⚠ Опасность поражения электрическим током. Контакт с электрическими цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к серьезной травме. Снимите кольца, часы и другие драгоценности.

⚠ Опасность травмы. Аккумуляторные батареи содержат электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Примечание. Выполняйте данную проверку после полной зарядки батарей.

1 Наденьте защитную одежду и очки.

2 Убедитесь, что кабельные соединения аккумулятора затянуты, и на них нет следов коррозии.

3 Убедитесь, что зажимные кронштейны аккумулятора находятся на месте и закреплены.

Примечание. Применение протекторов клемм и антикоррозионного герметика поможет предотвратить коррозию на клеммах аккумулятора и кабелях.

Планово-предупредительное обслуживание

Техническое обслуживание один раз в квартал, в год и в два года должен производить техник, владеющий специальными знаниями и имеющий квалификацию, достаточную для обслуживания этой машины в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по обслуживанию.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

Технические характеристики

GRC-12	
Максимальная рабочая высота	5,5 м
Максимальная высота рабочей площадки	3,7 м
Максимальная высота в походном положении	169,5 см
Максимальная высота стандартной рабочей площадки с лотком рабочей станции, в походном положении	169,5 см
Ширина	80 см
Длина в походном положении	137,2 см
Стандартная рабочая площадка с выдвинутой выдвижной частью	140 x 74,9 см
Стандартная рабочая площадка со втянутой выдвижной частью	99 x 74,9 см
Максимальная грузоподъемность, стандартная рабочая площадка	227 кг
Максимальная грузоподъемность, выдвижная часть	113 кг
Радиус поворота (внутренний)	0 см
Радиус поворота (внешний)	134,6 см
Клиренс	6,4 см
Вес	948 кг
(Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)	
Источник питания	4 аккумулятора, 6 В, 225 Ач
Розетка переменного тока на рабочей площадке	Стандартная
Максимальное гидравлическое давление (функции)	207 бар
Размер шин	25,4 x 7,6 x 2,5 см

Уровень воздушного шума	
Уровень звукового давления в рабочей области на земле	< 70 дБ
Уровень звукового давления на рабочей площадке	< 70 дБ
Суммарное значение вибрации, воздействующей на руки/кисти рук, не должно превышать 2,5 м/с^2.	
Наибольшее среднеквадратичное значение взвешенного ускорения, воздействующего на все тело, не должно превышать 0,5 м/с^2.	
Максимально допустимый уклон в походном положении	30% (17°)
Максимально допустимый уклон бокового склона, походное положение	30% (17°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Скорости движения	
Максимальная, в походном положении	4,0 км/ч 12,2 м/10,9 с
Максимальная, в поднятом положении рабочей площадки	0,8 км/ч 12,2 м/55 с
Допустимая нагрузка на грунт	
Максимальная нагрузка на шины	381 кг
Контактное давление шин	9,09 кг/см^2 891,01 кПа
Давление на занимаемую площадь	880,15 кг/м^2 8,63 кПа

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

www.genielift.com

Распространитель: